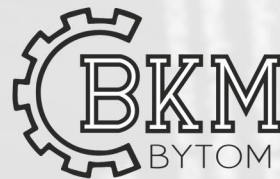


Detrans®

CRANES & COMPONENTS

jakość i nowoczesność tradycją od 1945 roku



SILNIKI PIERŚCIENIOWE DO DŹWIGÓW PRZEMYSŁOWYCH

WOUND ROTOR MOTORS FOR INDUSTRIAL CRANES

SCHLEIFRINGLÄUFERMOTOREN FÜR INDUSTRIEKRÄNE

DXg

DXLg

DXKg

2DXg

2DXLg

2DXKg

WWW.DETRANS.PL

Spis treści

1. OZNACZENIA OFEROWANYCH SILNIKÓW	2
<i>SYMBOLS OF OFFERED MOTORS</i> <i>BEZEICHNUNGEN DER ANGEBOTENEN MOTOREN</i>	
2. ZASTOSOWANIE	2
<i>APPLICATION</i> <i>ANWENDUNG</i>	
3. WYKONANIE KATALOGOWE	3
<i>CATALOGUE VERSION</i> <i>KATALOGAUSFÜHRUNG</i>	
4. WYKONANIE NA ŻYCZENIE	4
<i>OPTIONAL VERSION</i> <i>AUSFÜHRUNGEN NACH ANFRAGE</i>	
5. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE	5
<i>OPERATING PARAMETERS</i> <i>BETRIEBSKENNWERTE</i>	
6. WYMIARY	7
<i>DIMENSIONS</i> <i>ABMESSUNGEN</i>	
7. WYMIARY MONTAŻOWE	8
<i>MOUNTING DIMENSIONS</i> <i>ANBAUMAßE</i>	
7. WYMIARY MONTAŻOWE - czopy wału stożkowe(tylko na życzenie).....	8
<i>MOUNTING DIMENSIONS - conical shaft ends (for request only)</i> <i>ANBAUMAßE - kegelige Wellenende (nur auf Wunsch)</i>	
8. WYMIARY GABARYTOWE	9
<i>OVERALL DIMENSIONS</i> <i>AUßENMAßE</i>	
9. FORMY WYKONANIA	9
<i>MOUNTING ARRANGEMENTS</i> <i>BAUFORMEN</i>	
10. ŁOŻYSKA	10
<i>BEARINGS</i> <i>LAGER</i>	
10.1. DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIA W RODZAJU PRACY 52	10
<i>PERMISSIBLE LOADINGS AT 52 MODE OF OPERATION</i> <i>ZULÄSSIGE BELASTUNGEN BEI BETRIEBSART 52</i>	
11. MASA SILNIKÓW I ICH OPAKOWANIE WYSYŁKOWE	11
<i>WEIGHT OF MOTORS AND PACKAGE</i> <i>MOTORENGEWICHT UND VERSANDPACKUNG</i>	

1. OZNACZENIA OFEROWANYCH SILNIKÓW

SYMBOLS OF OFFERED MOTORS

BEZEICHNUNGEN DER ANGEBOTENEN MOTOREN

Wielkość Size Größe	Wykonania podstawowe Normal versions Normalne ausföhrungen	Wykonania wzmocnione Strengthened versions Verstärkte ausföhrungen
200	SDXg, SDXLg, SDXKg	2SDXg, 2SDXLg, 2SDXKg
225	SDXg, SDXLg, SDXKg	2SDXg, 2SDXLg, 2SDXKg
250	SDXg, SDXLg, SDXKg	2SDXg, 2SDXLg, 2SDXKg
280	SDXg, SDXLg, SDXKg	2SDXg, 2SDXLg, 2SDXKg

Wytwórca zastrzega sobie prawo dokonania zmian parametrów eksploatacyjnych i wymiarów gabarytowych w miarę unowocześniania konstrukcji.

The manufacturer reserve the right to introduce operating parameter and dimension changes in course of modernisation.

Es werden Änderungen der Betriebskennwerte und der äußeren Abmessungen, die sich aus der Modernisierung der Konstruktion ergeben, vorbehalten.

2. ZASTOSOWANIE

APPLICATION

ANWENDUNG

Przeznaczenie: <i>Purpose:</i> <i>Verwendung:</i>	do dźwigów przemysłowych <i>for industrial cranes</i> <i>für Industriekräne</i>	TAK YES JA
Rozruch: <i>Starting-up:</i> <i>Anlauf:</i>	bezpośredni z łagodzony rozrusznikiem <i>direct, by starter softened</i> <i>direkter mit Anlasser abschwächt</i>	TAK YES JA
Regulacja prędkości obrotowej: <i>Regulation of speed:</i> <i>Drehzahländerung:</i>	bezstopniowa <i>stepless</i> <i>stufenlose</i>	TAK YES JA
Klimat: <i>Climate:</i> <i>Klima:</i>	umiarkowany <i>temperate</i> <i>gemäßigt</i>	TAK YES JA
Roczny czas pracy: <i>Operating time per year:</i> <i>Jährliche Belastungsbilanz:</i>	nieograniczony <i>unlimited</i> <i>unbegrenzt</i>	TAK YES JA
Otoczenie wolne od: <i>Environment without:</i> <i>Umgebung ohne:</i>	zagrożenia wybuchem, mgły solnej, substancji wywołujących korozję <i>explosive conditions, salt mist, corrosive agents</i> <i>Explosionsgefahr, Salznebel, korrosionsgefährliche Substanzen</i>	TAK YES JA

3. WYKONANIE KATALOGOWE

CATALOGUE VERSION

KATALOGAUSFÜHRUNG

	Wielkości mechaniczne / Frame size / Baugrößen			
	200	225	250	280
Rodzaj pracy <i>Mode of operation</i> <i>Betriebsart</i>	S3	S3	S3	S3
Napięcie znamionowe <i>Rated voltage</i> <i>Nennspannung</i>	380V	380V	380V	380V
Częstotliwość <i>Frequency</i> <i>Frequenz</i>	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Klasa izolacji stojana / wirnika <i>Insulation class of stator / rotor</i> <i>Isolierstoffklasse von Stator / Rotor</i>	B / F	B / F	B / F	B / F
Temperatura otoczenia do <i>Ambient temperature to</i> <i>Umgebungstemperatur bis</i>	+40°C	+40°C	+40°C	+40°C
Wysokość zainstalowania n.p.m. do <i>Height of installation above sea level to</i> <i>Aufstellungshöhe über Normalnullpunkt bis</i>	1000 m.	1000 m.	1000 m.	1000 m.
Forma wykonania <i>Mounting arrangement</i> <i>Bauform</i>	IM 1001	IM 1001	IM 1001	IM 1001
Stopień ochrony <i>Degree of protection</i> <i>Schutzgrad</i>	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Liczba wolnych koców wału <i>Number of free shaft ends</i> <i>Zahl der freien Wellenenden</i>	1	1	1	1
Skrzynka zaciskowa u góry kadłuba <i>Terminal box on the top of the frame</i> <i>Klemmenkasten am Gehäuse oben</i>	x	x	x	x
Termistorow czujniki temperatury umieszczone w czołach uzwojeń <i>Thermistor type temperature sensors located at the stator winding ends</i> <i>Kaltleiter-Temperaturfühler in Ständerwickelungsköpfen eingebaut</i>	3	3	3	3
Liczba zacisków stojana / wirnika <i>Number of terminals stator / rotor</i> <i>Klemmenzahl des Stators / des Rotors</i>	3 / 3	3 / 3	3 / 3	3 / 3
Liczba dławnic <i>Number of packing glands</i> <i>Kabeleinführungszahl</i>	3	3	3	3
Łożyska toczne patrz tabela nr <i>Rolling bearings see at the table No</i> <i>Wälzlager siehe die Tabelle No</i>	12	12	12	12
Układ do smarowania łożysk <i>grease fittings</i> <i>Nachschmiereinrichtung</i>				X

4. WYKONANIE NA ŻYCZENIE

OPTIONAL VERSION

AUSFÜHRUNGEN NACH ANFRAGE

Na bazie wykonania podstawowego możliwe są modyfikacje silnika dotyczące wybranych cech:
Basing on the design of the motors in the basic version, the following modification can be made:
Auf der Grundauführungsbasis sind folgende Motorenausführungen möglich:

Napięcie znamionowe od / do Rated voltage from / to Nennspannung von / bis	220/380V / 380/660V
Częstotliwość Frequency Frequenz	60 Hz
Wyższa klasa izolacji Higher insulation class Höhere Isolationsklasse	(F) (H)
Stopień ochrony Degree of protection Schutzgrad	IP 55 / IP 56
Forma wykonania - patrz tabela Nr.: Mounting arrangements - see the Table No Bauformen - siehe die Tabelle No:	09
Wolne końce wału Free shaft - ends Freie Wellenende	2
Liczba zacisków stojana Number of terminals stator Klemmenzahl des Stators	6
Czujniki temperatury w czołach uzwojeń Temperature sensors placed at the stator winding ends Thermoschutz eingebaut in Ständerwicklungsköpf	PTC
Przystosowanie do pracy w klimacie tropikalnym Adapted for operation in tropical climate Anpassung an Tropenklimatebedingungen	TA / HA
Podgrzewacze uzwojeń Winding heaters Stillstandheizung	220V
Inne toyska- patrz tabela nr Other bearings see the Table No Andere Lager - siehe die Tabelle No	12
Układ do smarowania łożysk dla wielkości Grease fittings for sizes Nachschmiereinrichtung für Größen	200; 225; 250
Inne wykonania nie objęte kartą katalogową Other non catalogue versions Andere vom Katalog abweichende Ausführungen	Według uzgodnień Must be confirmed Nach Vereinbarung

5. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

OPERATING PARAMETERS BETRIEBSKENNWERTE

Typ i liczba biegunów Typ and Number of poles Typ und Polzahl	Rodzaj pacy Mode of operation Betriebsart	Moc znamionowa Rated output Nennleistung		Dane przy obciążeniu znamionowym Data of rated output Betriebswerte bei Nennleistung						Dane wirnika Data of rotor Läuferdaten				
				Prędkość obrotowa Speed Nennzahl	Prąd przy 380V Current at 380V Strom bei 380V	Sprawność Efficiency Wirkungsgrad	Współczynnik mocy Power factor Leistungsfaktor	Moment Torque Drehmoment	*Krotność momentu maksymalnego do znamionowego *Ratio of maximal to rated torque *Quotient von: Käppzu Nennmoment	Napięcie Voltage Spannung	Prąd Current Strom	Rezystancja Resistivity Wicklungs Widerstand	Rezystancja charakterystyczna Specific resistivity Läufer-Kennwert	Moment bezwładności wirnika Rotor moment of inertia Trägheits-Moment
				kW	Km HP PS	min rpm upM	A	%	Nm	V	A	Ω	Ω	kgm ²

* przy włączeniu bezpośrednim / * at direct switching on / * beim direkten Einschalten

Synchroniczna prędkość obrotowa 1000 min⁻¹ przy 50Hz

Synchronous speed 1000 rpm at 50Hz

Synchrondrehzahl 1000 UpM bei 50Hz

200 L6	S3 - 25%	23,0	31,0	947	48,0	84,3	0,86	232	2,7	235	62,0	0,0640	2,190	0,44
	S3 - 40%	20,0	27,0	955	42,5	85,2	0,84	200	3,2	235	54,0		2,510	
	S3 - 60%	17,5	24,0	960	38,0	85,6	0,82	174	3,6	235	47,0		2,880	
	S3 - 100%	15,0	20,0	967	33,5	85,6	0,79	148	4,3	235	40,5		2,350	
225 M6A	S3 - 25%	28,0	38,0	963	59,0	86,9	0,83	278	3,1	250	70,0	0,0490	2,060	0,73
	S3 - 40%	25,0	34,0	967	53,0	87,7	0,81	247	3,4	250	63,0		2,290	
	S3 - 60%	22,0	30,0	970	49,0	87,5	0,78	217	3,9	250	55,0		2,620	
	S3 - 100%	18,5	25,0	975	44,5	86,5	0,73	181	4,5	250	46,5		3,100	
225 M6B	S3 - 25%	4,0	46,0	959	73,0	86,7	0,82	339	2,6	280	76,0	0,0500	2,130	0,78
	S3 - 40%	30,0	41,0	965	65,0	87,0	0,80	297	2,9	280	67,0		2,410	
	S3 - 60%	26,0	35,0	970	59,0	87,2	0,77	256	3,4	280	58,0		2,780	
	S3 - 100%	22,0	30,0	975	53,0	87,0	0,72	216	4,0	280	49,5		3,260	
250 M6A	S3 - 25%	42,0	57,0	972	87,5	89,0	0,82	413	4,1	155	170,0	0,0108	0,509	1,29
	S3 - 40%	37,0	50,0	976	79,0	89,0	0,80	363	3,4	155	150,0		0,577	
	S3 - 60%	32,0	43,0	980	71,0	89,2	0,77	312	3,0	155	129,0		0,671	
	S3 - 100%	27,0	37,0	983	63,5	88,5	0,73	263	2,6	155	109,0		0,794	
250M6B	S3 - 25%	52,0	71,0	973	107,0	89,9	0,82	511	2,9	190	172,0	0,0122	0,638	1,46
	S3 - 40%	45,0	61,0	977	95,0	90,0	0,80	441	3,3	190	149,0		0,736	
	S3 - 60%	39,0	53,0	980	87,0	90,0	0,76	381	3,9	190	129,0		0,850	
	S3 - 100%	34,0	46,0	982	79,0	89,9	0,73	331	4,4	190	113,0		0,970	
280S6	S3 - 25%	70,0	95,0	968	135,0	91,8	0,86	692	2,4	210	208,0	0,0120	0,538	1,65
	S3 - 40%	60,0	82,0	973	118,0	92,0	0,84	590	2,8	210	178,0		0,681	
	S3 - 60%	52,0	71,0	978	104,0	92,3	0,82	509	3,2	210	155,0		0,782	
	S3 - 100%	45,0	61,0	980	93,0	92,2	0,80	439	3,7	210	134,0		0,905	
280M6	S3 - 25%	85,0	116,0	970	166,0	91,5	0,85	838	2,4	240	221,0	0,0140	0,627	2,2
	S3 - 40%	75,0	102,0	975	147,0	92,0	0,84	736	2,7	240	195,0		0,710	
	S3 - 60%	64,0	87,0	980	129,0	92,0	0,82	625	3,2	240	166,0		0,834	
	S3 - 100%	55,0	75,0	983	115,0	92,0	0,79	535	3,7	240	143,0		0,969	

Rezystancja charakterystyczna „k” wynosi:

Specific resistivity „k” is:

Läuferkennwert „k” beträgt:

$$k = \frac{\sqrt{3}U_2}{3I_2}$$

Przyczym:

where:

wobei:

Napięcie wirnika

$U_2 =$ Rotor voltage

Rotorspannung

Prąd wirnika

$I_2 =$ Rotor current

Rotorstrom

Typ i liczba biegunów Typ and Number of poles Typ und Polzahl	Rodzaj pacy Mode of operation Betriebsart	Moc znamionowa Rated output Nennleistung		Dane przy obciążeniu znamionowym Data of rated output Betriebswerte bei Nennleistung						Dane wirnika Data of rotor Läuferdaten				
				Prędkość obrotowa Speed Nennrehzahl	Prąd przy 380V Current at 380V Strom bei 380V	Sprawność Efficiency Wirkungsgrad	Współczynnik mocy Power factor Leistungsfaktor	Moment Torque Drehmoment	*Krotność momentu maksymalnego do znamionowego *Ratio of maximal to rated torque *Quotient von: Kippzu Nennmoment	Napięcie Voltage Spannung	Prąd Current Strom	Rezystancja Resistivity Widerstand	Rezystancja charakterystyczna Specific resistivity Läufer- Kennwert	Moment bezwładności wirnika Rotor moment of inertia Trägheits-Moment
				kW	Km HP PS	min rpm upM	A	%	Nm		V	A	Ω	Ω

* przy włączeniu bezpośrednim / * at direct switching on / * beim direkten Einschalten

Synchroniczna prędkość obrotowa 750 min⁻¹ przy 50Hz

Synchronous speed 750 rpm at 50Hz

Synchrondrehzahl 750 UpM bei 50Hz

200L8	S3 - 25%	16,5	23,0	705	38,0	83,2	0,79	224	2,2	250	42,0	0,1200	3,44	0,43
	S3 - 40%	14,5	20,0	712	34,5	84,0	0,76	195	2,5	250	37,0		3,90	
	S3 - 60%	12,5	17,0	717	31,5	84,1	0,72	167	3,0	250	31,5		4,58	
	S3 - 100%	11,0	15,0	722	29,0	84,2	0,68	146	3,4	250	28,0		5,15	
225M8A	S3 - 25%	23,0	31,0	712	55,0	85,0	0,75	309	2,4	217	66,0	0,0540	1,90	0,68
	S3 - 40%	20,0	27,0	718	49,5	85,5	0,72	266	2,8	217	57,0		2,19	
	S3 - 60%	17,0	23,0	723	45,0	85,6	0,67	225	3,4	217	49,0		2,56	
	S3 - 100%	15,0	20,0	726	42,5	85,4	0,63	198	3,8	217	43,0		2,91	
225M8B	S3 - 25%	28,0	38,0	715	64,0	85,8	0,77	375	2,4	250	70,0	0,0600	2,06	0,77
	S3 - 40%	25,0	34,0	719	59,0	86,4	0,74	333	2,7	250	63,0		2,29	
	S3 - 60%	22,0	30,0	723	54,0	86,9	0,71	291	3,1	250	55,0		2,62	
	S3 - 100%	18,5	25,0	728	49,0	86,7	0,66	243	3,7	250	46,5		3,10	
250M8A	S3 - 25%	34,0	46,0	728	76,0	89,2	0,76	447	2,5	153	140,0	0,0434	0,631	1,29
	S3 - 40%	30,0	41,0	730	70,0	89,2	0,73	393	2,8	153	124,0		0,712	
	S3 - 60%	26,0	35,0	734	64,0	89,2	0,69	339	3,3	153	107,0		0,825	
	S3 - 100%	22,0	30,0	737	58,5	89,0	0,64	286	3,9	153	91,0		0,970	
250M8B	S3 - 25%	42,0	57,0	730	95,0	89,6	0,75	550	2,5	190	139,0	0,0590	0,789	1,49
	S3 - 40%	37,0	50,0	734	90,0	89,5	0,70	482	2,9	190	123,0		0,892	
	S3 - 60%	32,0	43,0	737	82,0	89,4	0,66	415	3,3	190	106,0		1,034	
	S3 - 100%	27,0	37,0	740	75,0	89,3	0,61	349	4,0	190	89,0		1,232	
280S8	S3 - 25%	57,0	77,0	725	129,0	90,6	0,74	752	2,3	200	178,0	0,0450	0,648	1,64
	S3 - 40%	50,0	68,0	730	116,0	91,2	0,72	655	2,6	200	156,0		0,740	
	S3 - 60%	44,0	60,0	735	106,0	91,2	0,69	573	3,0	200	138,0		0,836	
	S3 - 100%	37,0	50,0	735	97,0	90,2	0,64	481	3,5	200	116,0		0,995	
280M8	S3 - 25%	73,0	99,0	727	163,0	90,9	0,75	960	2,2	260	177,0	0,0510	0,848	2,0
	S3 - 40%	63,0	88,0	730	144,0	91,3	0,73	825	2,6	260	152,0		0,987	
	S3 - 60%	55,0	75,0	733	133,0	91,4	0,69	718	3,0	260	133,0		1,128	
	S3 - 100%	47,0	64,0	735	120,0	91,4	0,65	612	3,4	260	114,0		1,316	

Rezystancja charakterystyczna „k” wynosi:

Specific resistivity „k” is:

Läuferkennwert „k” betragt:

$$k = \frac{\sqrt{3} U_2}{3 I_2}$$

Przyczym:

where:

wobei:

U_2 = Napięcie wirnika

Rotor voltage

Rotorspannung

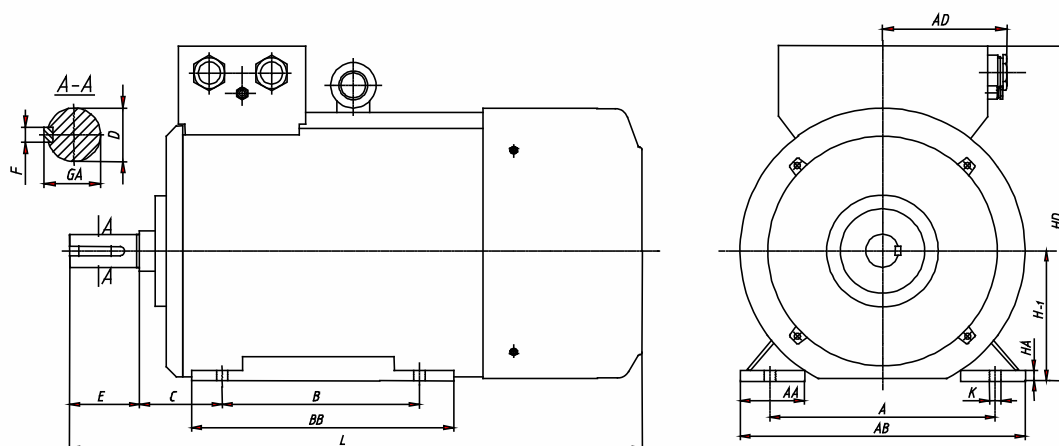
I_2 = Prąd wirnika

Rotor current

Rotorstrom

6. WYMIARY

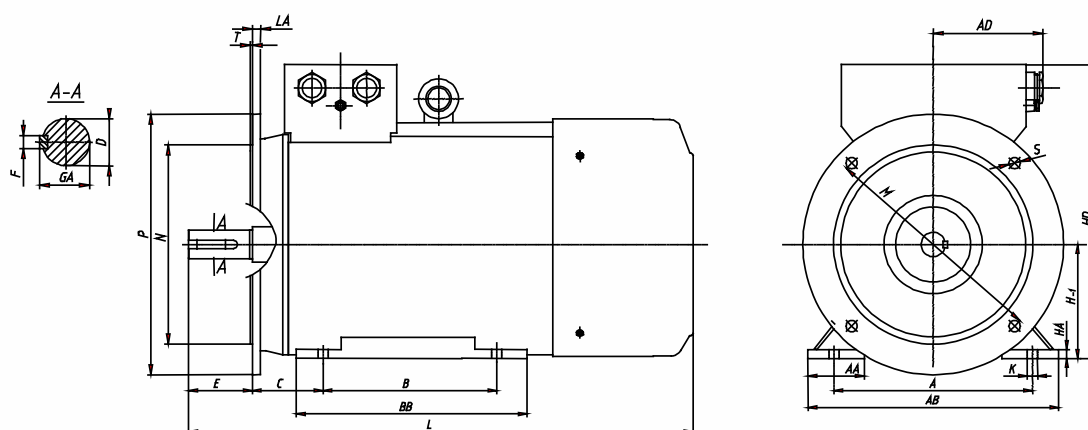
DIMENSIONS ABMESSUNGEN



Typ SUDg - forma wykonania: **IM 1001, IM 1011, IM 1031, IM 1051, IM 1061, IM 1071.**

Type SUDg - mounting arrangement:

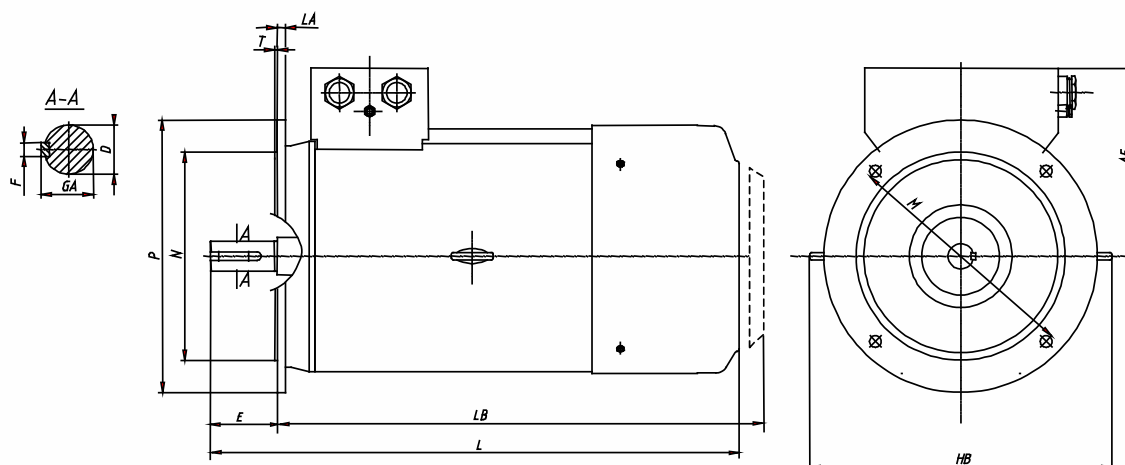
Typ SUDg - Bauform:



Typ SUDLg - forma wykonania: **IM 2001, IM 2011, IM 2031, IM 2051, IM 2061, IM 2071.**

Type SUDLg - mounting arrangement:

Typ SUDLg - Bauform:



Typ SUDKg - forma wykonania: **IM 3001, IM 3011, IM 3031.**

Type SUDKg - mounting arrangement:

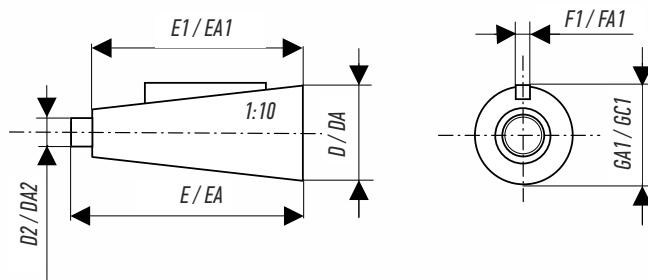
Typ SUDKg - Bauform:

7. WYMIARY MONTAŻOWE [mm]

MOUNTING DIMENSION [mm]

ANBAUMABE [mm]

Wielkość mechaniczna Size Baugröße	A	B	C	CA	Końce wału D / ND Shaft extensions D / ND Freie Wellenenden A / B				H _{-0,5}	HA	K	Kotłierz / Flange / Flansch							
					wg PN71/E-80401 ass.to IEC 72 nach IEC 72							LA	M _{±0,4}	N _β	P	S		T	
					D _{m6} DA	E EA	F _{h9} FA	GA GC								∅	Liczba Quantity Anzahl		
200L	318	305	133	390	55 55	110 110	16 16	59 59	200	32	19	FF350	16,5	350	300	400	18	4	5
225M	356	311	149	435	60 55	140 110	18 16	64 59	225	35	19	FF400	18,0	400	350	450	18	8	5
250M	406	349	168	550	70 65	140 140	20 18	74,5 69	250	36	24	FF500	19,0	500	450	550	18	8	5
280S	457	368	190	530	80 65	170 170	22 18	85 69	280	40	24	FF500	20,0	500	450	550	18	8	5
280M	457	419	190	530	80 65	170 140	22 18	85 69	280	40	24	FF500	20,0	500	450	550	18	8	5



7.1. WYMIARY MONTAŻOWE - czopy wału stożkowe (tylko na życzenie) [mm]

MOUNTING DIMENSIONS - conical shaft ends (for request only) [mm]

ANBAUMABE - kegelige Wellenende (nur auf Wunsch)[mm]

Wielkość mechaniczna Size Baugröße	Stożkowy po stronie napędowej Conical on drive end kegelig am A-Seite						Stożkowy po stronie przeciwnapędowej Conical on non drive end Kegelig am B - Seite					
	D	D2	E	E1	F1	GA1	DA	DA2	EA	EA1	FA1	GC1
200	55,0	M36X3	110	82	14,0	56,5	55,0	M36X3	110	82	14,0	56,5
225	60,0	M42X3	140	105	16,0	61,4	55,0	M36X3	110	82	14,0	56,5
250	70,0	M48X3	140	105	18,0	71,4	60,0	M42X3	140	105	16,0	61,4
280	80,0	M56X3	170	130	20,0	81,3	65,0	M42X3	140	105	16,0	66,4

8. WYMIARY GABARYTOWE

OVERALL DIMENSIONS

AUßENMAßE

Wielkość Size Baugröße	AA	AB	AC	AD	AD ₁	BA	BB	BL	HB	HD	L	LB*	LC	Pg ₁	Pg ₂	q
200L	80	400	450	225	275	90	380	50	560	480	930	885	1048	P42	P16	550
225M	85	445	505	240	300	110	400	60	630	540	1030	965	1145	P42	P16	600
250M	90	495	545	280	330	120	420	65	680	590	1190	1125	1347	P76	P16	670
280S	100	560	610	305	360	120	470	65	790	675	1240	1145	1398	P76	P16	700
280M	100	560	610	305	360	120	520	65	790	675	1290	1195	1449	P76	P16	725

* Silniki w wykonaniach IM 1011, IM 2011 oraz IM 3011 mają daszek ochronny.































* The motors versions IM 1011, IM 2011 and IM 3011 have a protective rooflets.

* Die Motoren in Bauformen IM 1011, IM 2011 und IM 3011 haben ein Schutzdach.

9. FORMY WYKONANIA

MOUNTING ARRANGEMENTS

BAUFORMEN

Formy wykonania dla wielkości: Mounting arrangements for size: Baufirmen für Baugrößen			Formy wykonania dla wielkości: Mounting arrangements for size: Baufirmen für Baugrößen			Formy wykonania dla wielkości: Mounting arrangements for size: Baufirmen für Baugrößen		
Symbol wykonania Symbol of mounting arrangement Baufirmenbezeichnung	DXg	2DXg	Symbol wykonania Symbol of mounting arrangement Baufirmenbezeichnung	DXLg	2DXLg	Symbol wykonania Symbol of mounting arrangement Baufirmenbezeichnung	DXKg	2DXKg
	200 225 250 280	200 225 250 280		200 225 250 280	200 225 250 280		200 225 250 280	200 225 250 280
IM 1001 (B3) 	C	0	IM 2001 	0	0	IM 3001 (B5) 	0*	0*
IM 1002 	0	0	IM 2002 	0	0	IM 3002 	0*	0*
IM 1011 (V5) 	0	0	IM 2011 	0	0	IM 1011 (V1) 	0	0
IM 1012 	0	0	IM 2012 	0	0	IM 3012 	0	0
IM 1031 (V6) 	0	0	IM 2031 	0	0	IM 3031 (V3) 	0	0
IM 1032 	0	0	IM 2032 	0	0	IM 3032 	0	0
IM 1051 (B6) 	-	-	IM 2051 	-	-			
IM 1052 	-	-	IM 2052 	-	-			
IM 1061 (B7) 	-	-	IM 2061 	-	-			
IM 1062 	-	-	IM 2062 	-	-			
IM 1071 (B8) 	-	-	IM 2071 	-	-			
IM 1072 	-	-	IM 2072 	-	-			

UWAGI

- Oznaczenia w tabeli:
„C” wykonanie standardowe,
„0” wykonanie na życzenie.
- Drugi koniec wału może przekazywać napęd tylko za pomocą sprzęgła. Nie dopuszcza się stosowania kół pasowych.
- Ostatnią cyfrą oznaczenia jest:
„1” dla wału z jednym wolnym końcem np. IM2001
„2” dla wału z dwoma wolnymi końcami np. IM3002.

NOTES

- Means of signs are as follows:
„C” standard version,
„0” version on request.
- The second shaft end is intended for direct coupling only and should not be used for belt or groove drives.
- The last cipher in symbol is:
„1” for motors with one shaft-end - for example IM2001,
„2” for motors with two shaft ends - for example IM3002.

WICHTIGE HINWEISE

- Zeichenerklärung:
„C” Standard Ausführung,
„0” Ausführung auf Wunsch.
- Das zweite Wellenende ist nur zum direkten Kupplung geeignet. Verwendung der Riemen- und Keilriemen - Scheiben ist nicht zugelassen.
- Die letzte Ziffer in Bauformbezeichnung bedeutet:
„1” Motor mit einem Wellenende, z.B. IM2001,
„2” Motor mit zwei Wellenenden, z.B. IM3002.

10. ŁOŻYSKA

BEARINGS

LAGER

Wielkość mechaniczna Size Baugröße	Liczka biegunów Number of poles Polzahl	Typ łożyska przy wykonaniu: / Types of bearings for: / Lagertypen für:					
		DXg/XDXLg/DXKg Podstawowym Normal version Normale Ausführung			2DXg/2DXLg/2DXKg Wzmocnionym Strengthened version Verstärkte Ausführung		
		Standard obie Standard both sides Standard B Seite	Na życzenie For request Auf Wunsch		Standard obie Standard both sides Standard B Seite	Na życzenie For request Auf Wunsch	
			Str.N D-side A-Seite	Str.P ND-side B-Seite		Str.N D-side A-Seite	Str.P ND-side B-Seite
200	6 & 8	6212 C3	NU 212	6212 C3	6312 C3	NU 312	6312 C3
225	6 & 8	6213 C3	NU 213	6213 C3	6313 C3	NU 313	6313 C3
250	6 & 8	6215 C3	NU 215	6215 C3	6315 C3	NU 315	6315 C3
280	6 & 8	6217 C3	NU 217	6217 C3	6317 C3	NU 317	6317 C3

6xxx C3 - Wykonanie katalogowe

6xxx C3 - Catalogue version

6xxx C3 - Katalogausführung

10.1. DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIA W RODZAJU PRACY 52

PERMISSIBLE LOADINGS AT 52 MODE OF OPERATION

ZULÄSSIGE BELASTUNGEN BEI BETRIEBSART 52

Typ silnika Motor type Motortyp	Dopuszczalne obciążenie [kW] dla rodzaju pracy: Permissible loading [kW] at operation mode: Zulässige Belastung [kW] für die Betriebsart:			
	S3 100%	S2'90 min	S2'60	S2'30 min
200L6	15,00	15,5	18,0	21,5
225M6A	18,5	20,0	23,0	27,0
225M6B	22,0	23,0	27,0	31,0
250M6A	27,0	29,0	34,0	40,0
250M6B	34,0	36,0	43,0	51,0
280S6	45,0	48,0	57,0	65,0
280M6	55,0	60,0	70,0	84,0

Typ silnika Motor type Motortyp	Dopuszczalne obciążenie [kW] dla rodzaju pracy: Permissible loading [kW] at operation mode: Zulässige Belastung [kW] für die Betriebsart:			
	S3 100%	S2'90 min	S2'60	S2'30 min
200L8	11,0	11,5	13,5	16,0
225M8A	15,0	16,5	18,3	23,0
225M8B	18,5	20,0	23,0	27,0
250M8A	22,0	23,0	27,0	31,0
250M8B	27,0	28,0	33,0	40,0
280S8	37,0	40,0	46,0	55,0
280M8	47,0	51,0	59,0	70,0

11. MASA SILNIKÓW I ICH OPAKOWANIE WYSYŁKOWE

WEIGHT OF MOTORS AND PACKAGE

MOTORENGEWICHT UND VERSANDPACKUNG

Typ silnika Motor type Motortyp	Masa Weight Gewicht		Typ klatki Crate type Verschlagtyp
	Netto Net Netto	Brutto Brut Brutto	
200L6	280	330	OK11N
225M6A	355	405	OK11N
225M6B	370	440	OK38N
250M6A	485	565	OK49N
250M6B	525	605	OK49N
280S6	660	740	OK49N
280M6	690	770	OK49N

Typ silnika Motor type Motortyp	Masa Weight Gewicht		Typ klatki Crate type Verschlagtyp
	Netto Net Netto	Brutto Brut Brutto	
200L8	280	330	OK11N
225M8A	350	420	OK38N
225M8B	375	445	OK38N
250M8A	500	580	OK49N
250M8B	535	615	OK49N
280S8	655	735	OK49N
280M8	735	815	OK49N

	OK11N	OK38N	OK49N
L [m]	1,126	1,228	1,388
W [m]	0,796	0,928	0,928
H [m]	0,763	0,819	0,909
LxWxH [m3]	0,68	0,933	1,173

L - Długość / Length / die Länge
 W - Szerokość / Breadth / die Breite
 H - Wysokość / Height / die Höhe

Wykonania na życzenie, jak również warunki dostawy MUSZĄ BYĆ UZGODNIONE Z WYTWÓRCĄ

Optional version as well as terms of delivery MUST BE AGREED WITH THE MANUFACTURER.

Vom Katalog abweichende Aus-führungen und Lieferbedingungen MÜSSEN MIT DEM HERSTELLER RECHTZEITIG VEREINBART WERDEN.

SPOSÓB ZAMAWIANIA

W zamówieniu należy podać:

- dokładne określenie typu silnika,
- mocna znamionową i rodzaj pracy
- prędkość obrotową
- napięcie i częstotliwość sieci,
- formę wykonania
- wszelkie szczegóły niekatalogowego i specjalnego wykonania.

Przykład:

SUDg200 L6; S3 40% 20kW; 955 obr/min;
380V; 50Hz; IM 1001.

ORDERING

The following elements should be determined in the order:

- the full type designation,
- rated power and mode of operation,
- speed,
- mains voltage and frequency,
- mounting arrangement
- all details for non-catalogue or special version.

Example:

SUDg200 L6; S3 40% 20kW; 955 obr/min;
380V; 50Hz; IM 1001.

SPOSÓB ZAMAWIANIA

Bei Bestellungen sind folgende Angaben erforderlich:

- genaue Typenbezeichnung,
- Nennleistung und Betriebsart,
- Drehzahl,
- Netzspannung und Netzfrequenz,
- Bauform,
- sämtliche vom Katalogabweichende oder spezielle Ausführungen..

Beispiel:

SUDg200 L6; S3 40% 20kW; 955 obr/min;
380V; 50Hz; IM 1001.



Detrans[®]

CRANES & COMPONENTS

jakość i nowoczesność tradycją od 1945 roku

Centrum Projektowo-Wdrożeniowe
DETRANS Sp. z o.o. Sp. k.

NIP : 6482772915
REGON : 360529569

KRS : 0000537512
e-mail: detrans@detrans.pl